

8月25日(日) 研究発表第2室(教養部E204)

コミュニカティブアプローチを基本とした発音教材開発
Developing Pronunciation Materials Based on the Communicative Approach

ECC外語学院 津田信男

1. はじめに

1960年代から70年代にかけての *audiolingual method* を基本とした発音教材には *mechanical* なドリルを多用し、講師が中心に発音指導を行なうといった内容のものがほとんどであった。その結果、個々の発音練習を重要視するあまりに難しい単語を *minimal pairs* に取り入れたり、ナンセンスな文や会話が多かった。また、コミュニカティブな練習がなかったために、学習者が習った発音を応用し実際の会話に結びつけることがほとんどできなかった。1970年代半ばから *cognitive approach* が注目され、コミュニケーションや認識力が主体になり、一方、発音や正確さは序々に重要視されなくなってきた。しかし、数年来、発音がもう一度違う角度で見直され、*audiolingual method* の時に比べ *segmentals* (*consonants and vowels*) よりも *suprasegmentals* (*stress, rhythm, intonation and syllable structure*) に、ドリル練習よりもコミュニカティブな練習に、講師中心よりも学習者中心の授業にポイントが置かれるようになった。それにもかかわらず、現在多くの教材は、以前として講師中心の *mechanical* な教材である。それ故、実際の会話に役立つコミュニカティブな発音教材が是非とも必要かと思われる。

2. 発音教材のねらい

1989年から1990年にかけて、ECC外語学院において、基礎、初級レベルの対象者(高校生、大学生、一般社会人)に必要な発音(*segmentals and suprasegmentals*)を教え、それを実際の会話で応用させる目的で発音教材を開発した。この教材では、まず学習者はターゲットとなる発音の仕方を学び、次にテープまたはネイティブスピーカーによってどのように発音されているのかを知り、色々な単語や語句を反復練習し、正しい発音ができるようにする。最後に学習者同士で習った発音を頭で考えながら会話で実際に使い、その発音を自分のものにさせる。このように順序立てて理解することから始まり、最後に会話で応用し発音を学ばせるのがこの教材の目的である。また *audiolingual method* がターゲットである発音部分をネイティブスピーカー並みに正確に発音することを最終目標とするのに対し、この教材のねらいは、あくまでもターゲットの発音が会話においてもネイティブスピーカーの理解し得るに十分なものになるように訓練させることである。

3. 教材の内容

audiolingual method を基本とした教材では *segmentals* (*consonants and vowels*) が中心であった。このコミュニカティブアプローチを基本とした教材では、日本人の苦手とする *segmentals* (*/th/, /l/, /r/, etc.*) や *suprasegmentals* (*assimilation, elision, reduction, flap t, stress, intonation, etc.*) など取り入れた。各ユニットでは発音の方法が簡単にわかりやすく説明され、*mechanical exercises* から学習者中心の *pair work* に移り、習った発音を自分の言葉で考えながら話せるように作成した。練習形式には *information gap, Q & A*, 写真や絵を見ながら習った発音を使って答える、などがある。

segmentals の練習 [s] before [i:] では、まず、学習者は face diagram と唇の絵を見て、発音方法の説明を読む。次に "seat", "season" など [s] before [i:] の例となる単語をテープで聞き、反復練習する。最後に、学習者がペアになり、海岸のリゾートがピンボケになった絵を見ながら、一人がターゲットとなる単語(教材に書かれてある)を使って "Can you see sightseeing buses?" と聞く。もう一人は絵を見て、もしそれが見えるなら "I can see them." 見えないなら "I can't see them." と自分の思っていることを言う。他の [s] before [i:] の単語も、同じ要領で練習をさせる。suprasegmentals の練習 elision [t] では、学習者がどのような場合に [t] が聞こえなくなるのかを説明文によって理解し、次に、テープで "next vacation", "last summer" などを聞きながら反復練習をする。最後に elision [t] をペアで応用練習する。例えば、一人が例文の "I think Shonen Jump is the best comic book." と言うと、もう一人は、もしその意見に同意するなら "Yeah. Shonen Jump is the best comic book." 同意しない場合は "Really? I think Shonen Magazine is the best comic book." などと、自分で別のマンガを考えて答えるというような練習をする。他に "most beautiful city in Japan" や "best fast-food restaurant" など、生徒の興味をひく話しやすい内容での置き換え練習を考えた。

4. 講師及び学習者の感想

この教材を用いた講師及び学習者の感想をアンケート調査した結果、講師は「今までの教材に比べ使いやすく、内容がおもしろい。」という意見が多かった。一年間このテキストを用いた講師によると「特に高校生の発音が、入学時に比べ非常にうまくなった。」という感想が述べられた。しかしながら「何人かの生徒は練習時には正しい発音をしているが、日常会話になると元の発音に戻る傾向がある。」とも指摘した。多くの学習者はこの教材の練習量は適当で、発音教材は役立っていると答えた。

5. 発音評価法

学習者の発音能力を知るために reading aloud test を行なった。このテストでは学習する segmentals, suprasegmentals 20項目を選んだ。試験官は何の発音テストかを受験者に告げずに、テストする直前に20の文章を1~2分で黙読させ、その後順番に各文を読ませた。(e.g. Does your brother look like your father?) 試験官は評価法の用紙を見て、各文のマークされている2ヶ所 (Does your brother look like your father? th/ /) を受験者が間違いなく発音しているか聞き、2ヶ所共正しい発音をしていれば fully correct(2) にチェックし、1ヶ所だけなら partially correct(1) にチェックし、間違った発音をしていれば wrong(0) にチェックした。同じ要領で20問を一人3~4分程度で行なった。

6. 今後の課題

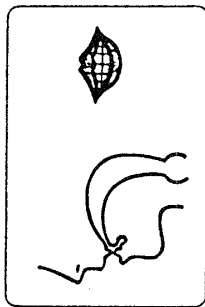
アンケート調査によって肯定的な意見が述べられたが、学習者は他の教材も併用しているため、必ずしもこの教材だけで、発音がうまくなったとは考えられない。ESLとは違い、ほとんどの学習者が、授業中以外に英語で話す機会がない中で、発音をより効果的に習得するには、ターゲットとなる発音を聞き、繰り返し練習し、それを会話に発展させる機会をできるだけ多く与える必要がある。その結果、学習者が自然に話し、発音能力を高めることが今後の課題であろう。

8月25日(日) 研究発表第2室(教養部E204)

5 Pronunciation: [s] before [i:]

A この課では日本人が間違いやすい[i:]の前にくる[s]の発音を練習します。

おそらく私達にとって最も容易にできる発音の一つで、「サ」行の「サ、ス、セ、ソ」の始めの音と似ています。ただ不注意に「サ」行の「シ」の音にならないようにしたいものです。



[i:] see

B Listen and repeat:

1. Casey
2. seat
3. season
4. casino
5. scenery
6. UCC
7. Nancy
8. receipt

C Cover your partner's part. Ask or answer using the cues below. Then change roles.
 = あなたのパートナーの箇所を隠し、下記の語句を使って質問し、答えます。終われば役目交代します。



A	B
seagulls	seaweed
an ECC building	a seaplane
sightseeing buses	a fancy hotel
a seaside resort	seals

A: Can you see seagulls?
 B: Yeah. I can see it/them. **OR** No, I can't see it/them.

casino カジノ receipt 領収証, レシート seagull かもめ seaside 海岸
 resort リゾート, 保養地 seaplane 水上飛行機 fancy ゴージャスな
 seal アザラシ, アシカ, オットセイ

Pronunciation: Elision [t]

A この課では elision(首節などの)省略する発音を学びます。most beautiful や went swimming など 2 語において、1 語目の最後の音が [t] でその前後の音が子音の場合、[t] は発音されません。

B Listen and repeat:

1. best shoes
2. most famous
3. next to
4. biggest store
5. last time
6. isn't that
7. went to
8. rent videos

C Student 1 uses the cues below to complete each sentence. Student 2 responds.
 = Student 1 は下記の語句を使い文章を作ります。Student 2 は自由に答えます。

1. worst day of the week

2. funniest student in this class

3. best place for a vacation

4. best friend

5. most dangerous sport

6. most beautiful color

A: I think Monday is the worst day of the week.
 B: Yeah. Monday is the worst day of the week.

OR

Really? I think Wednesday is the worst day of the week.

8月25日(日) 研究発表第2室(教養部E204)

examiner's copy

_____(Student's name)

Directions: Give the student the unmarked sheet, which includes the 20 sentences below. Ask him/her to read through the sentences silently first. Then have him/her read them to you aloud. Grade it for only the marked items on this page.

Total score:

/ 40

no.	sentence	points	wrong	partially correct	fully correct
			0	1	2
1.	Does your <u>brother</u> look like your <u>father</u> ?	th/ð/			
2.	New York <u>City</u> is very <u>pretty</u>	flap t /d/			
3.	Do you <u>see</u> any <u>seafood</u> ?	/s/before/i:/			
4.	We close at <u>three</u> on <u>Thursday</u> .	th/θ/			
5.	<u>Steve's</u> mother <u>arrives</u> tonight.	/-vz/			
6.	We met <u>him</u> at ten <u>and</u> went to the station.	weakening			
7.	I was <u>born</u> in <u>nineteen</u> <u>seventy</u> .	stress			
8.	It's not a <u>very</u> big <u>vase</u> .	/v/			
9.	I <u>live</u> <u>in</u> Los Angeles.	/i/			
10.	Where did you <u>meet</u> your <u>boyfriend</u> ?	assimilation			
11.	<u>She</u> works for ABC <u>Machine</u> Company.	/ʃ/			
12.	I <u>bough</u> tapes the <u>las</u> time.	elision /t/			
13.	I'm <u>leaving</u> for the <u>East</u> Coast.	/i:/			
14.	There's <u>butter</u> on the <u>rug</u> .	/ʌ/			
15.	Where <u>is</u> <u>it</u> ?	linking			
16.	Which do you like better, <u>rice</u> or <u>bread</u> ?	intonation			
17.	Her <u>hair</u> is <u>really</u> <u>long</u> .	/l/			
18.	What's the <u>matter</u> with your <u>cat</u> ?	/æ/			
19.	We <u>won't</u> need <u>coats</u> today.	/u/			
20.	Last night I <u>stayed</u> home and <u>watched</u> a video.	past tense /-ed/			